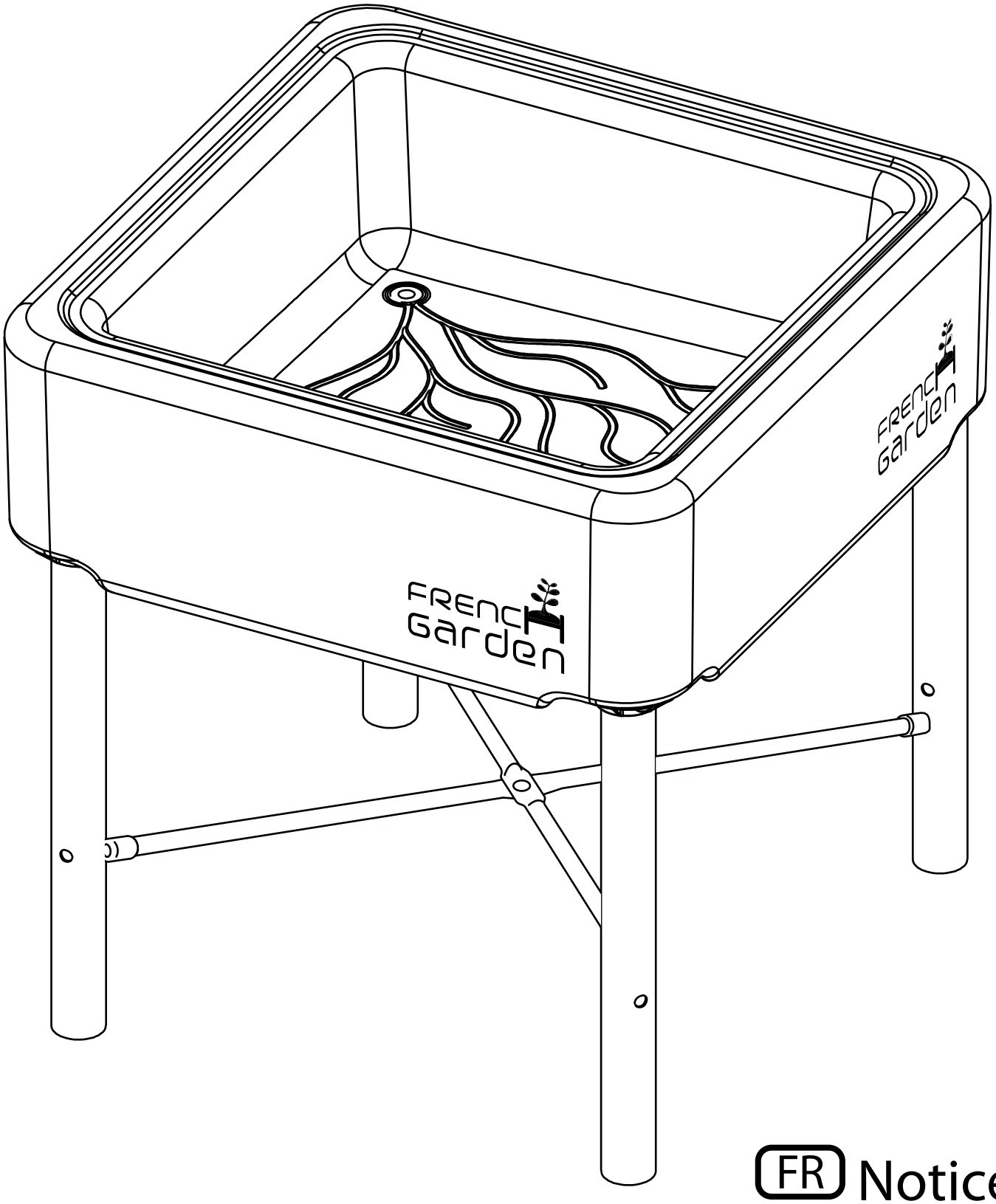
FRENCH GARDEN




FR Notice

GB Manual

ES Manual

Avant toute utilisation

Vous venez de prendre possession de votre potager French Garden. Il est impératif de lire et respecter l'ensemble des consignes ci-après avant sa première utilisation.

L'équipe French Garden vous remercie d'avoir choisi un produit de sa gamme et vous souhaite de passer d'agréables moments autour de votre potager. Vous trouverez dans ce manuel toutes les informations concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de votre potager.

Vous pouvez personnaliser votre potager French Garden avec des stickers ou le compléter grâce à différents accessoires disponibles sur le site www.frenchgarden.fr

Before use

You just come into one's French Garden. You must read and respect the whole hereunder instructions before to use your product.

French Garden team thanks you for choosing one product of its range and wishes you to have good times with your French Garden. You will find in this instruction manual all the necessary information concerning installation, use and cleaning of your kitchen garden.

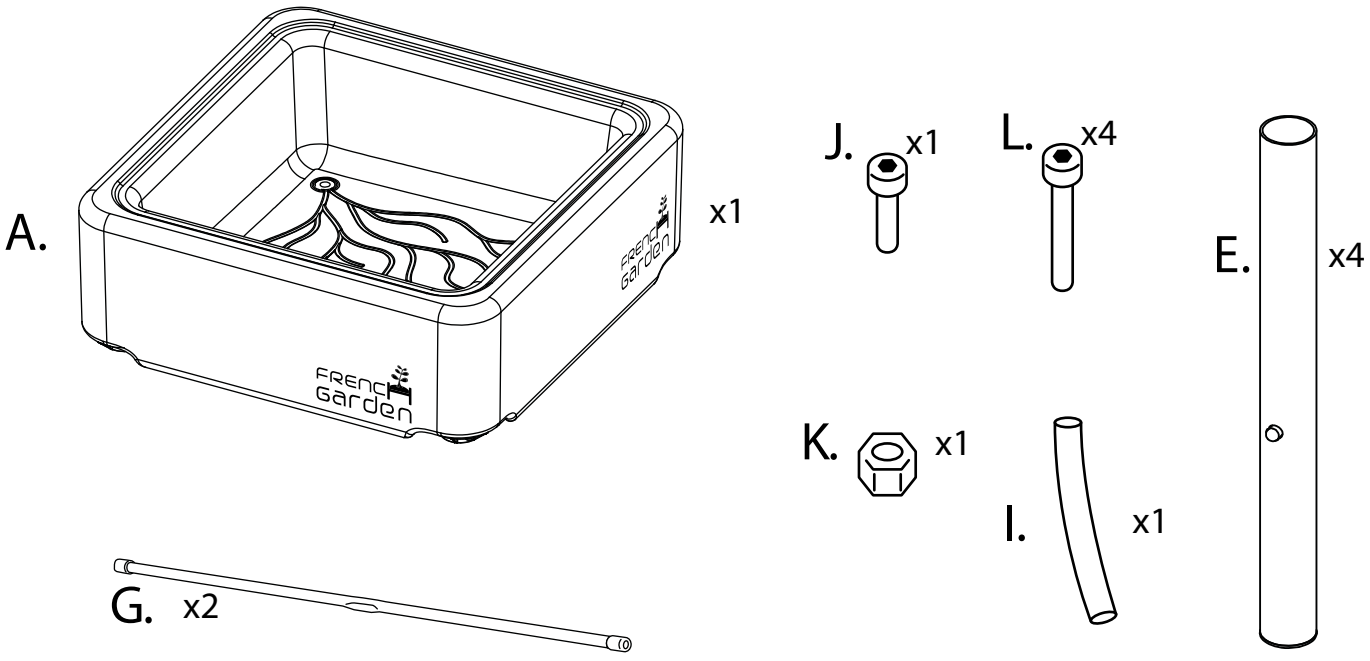
You can customize it with stickers and complete your range with various accessories available on www.frenchgarden.fr website.

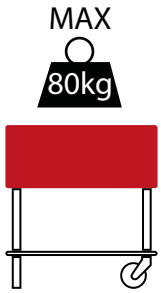
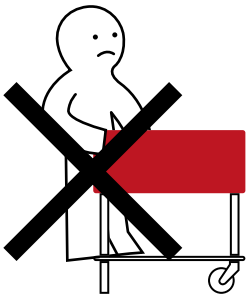
Antes de uso

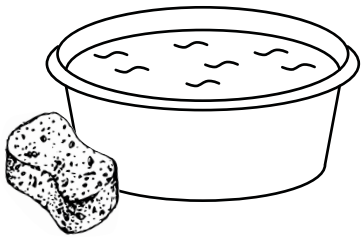
Tiene en posesión su huerto urbano French Garden. Debe leer y respetar todas las instrucciones siguientes antes de usar su producto.

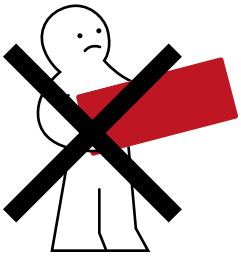
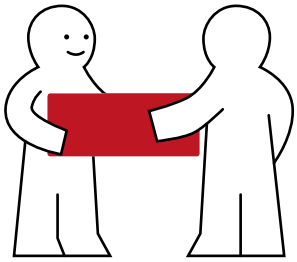
El equipo French Garden le agradece haber elegido uno de los productos de su gama y le desea tener buenos momentos con su French Garden. Encontrará en este manual instructivo toda la información acerca de la instalación, la utilización y el mantenimiento de su huerto urbano.

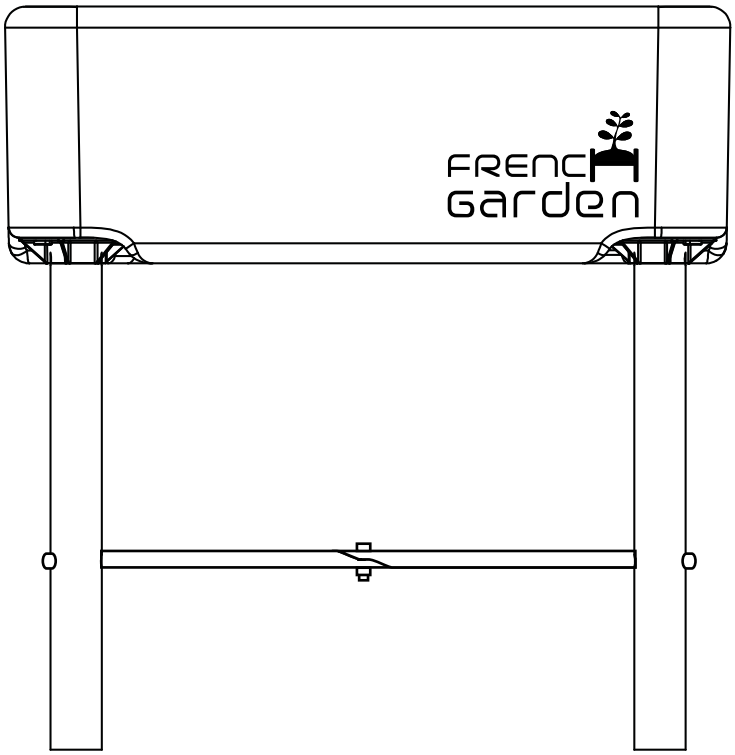
Podrá personalizar su French Garden con pegatinas o completar su gama con varios accesorios disponibles en el sitio web www.frenchgarden.fr

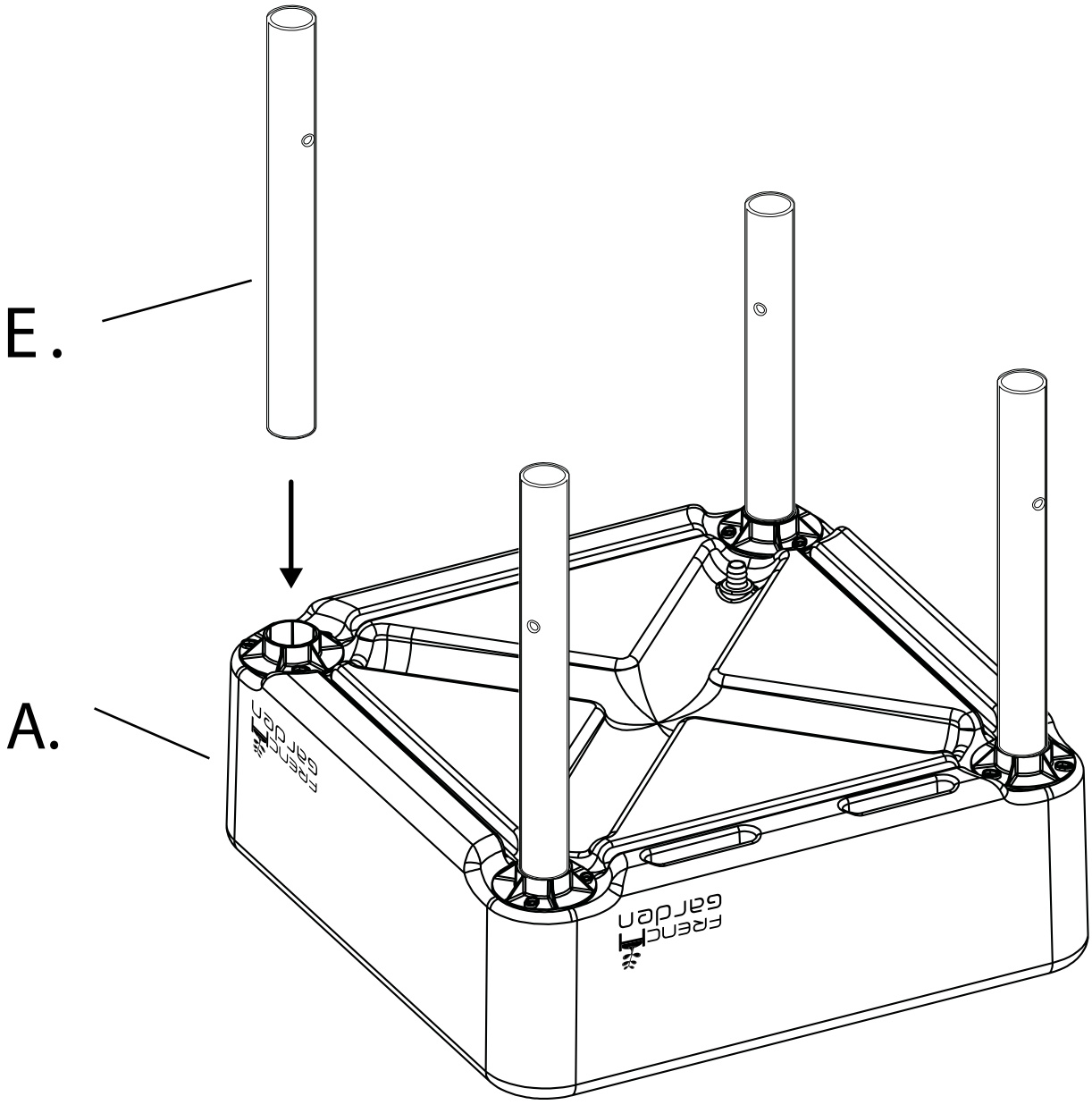


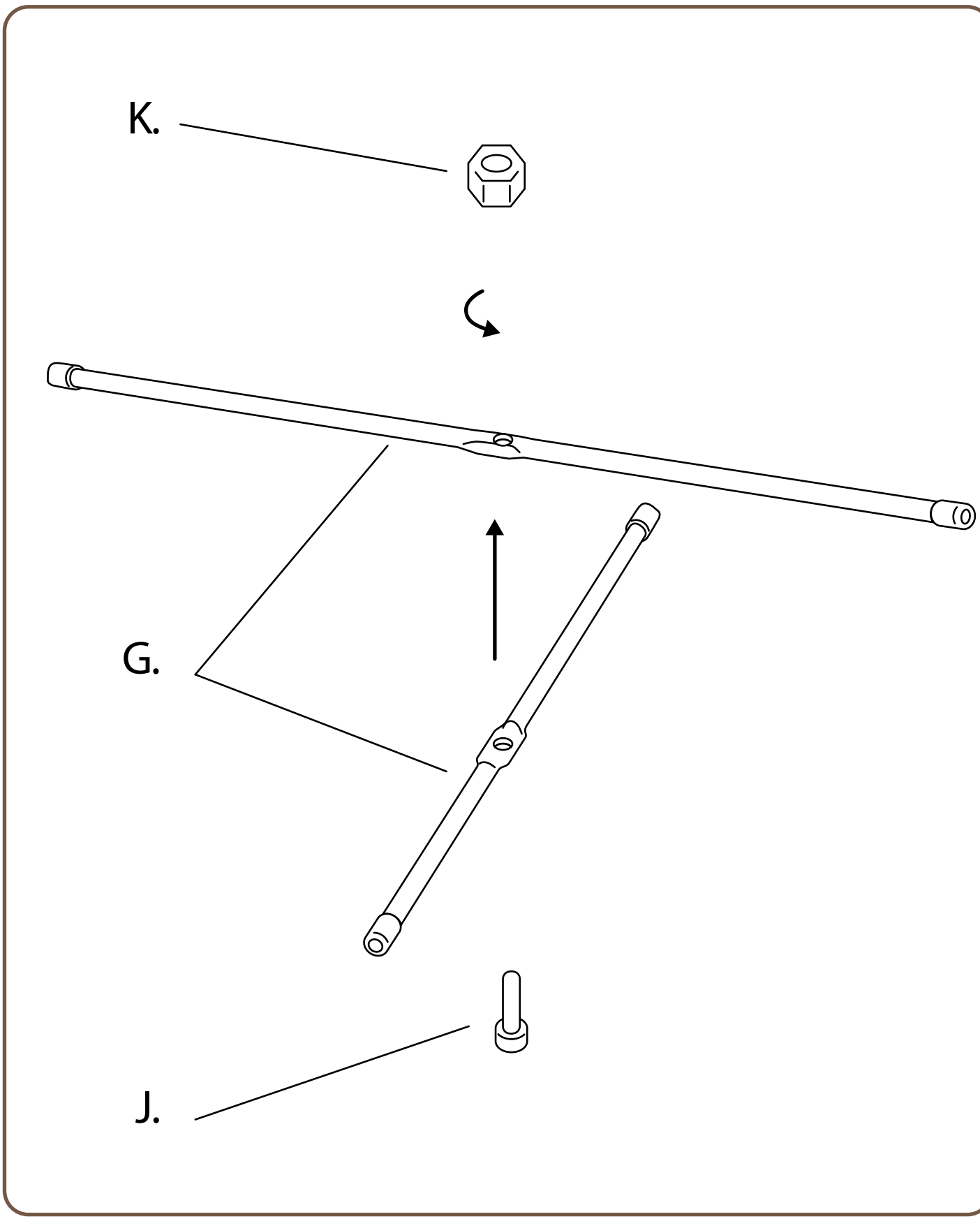

MAX
80kg


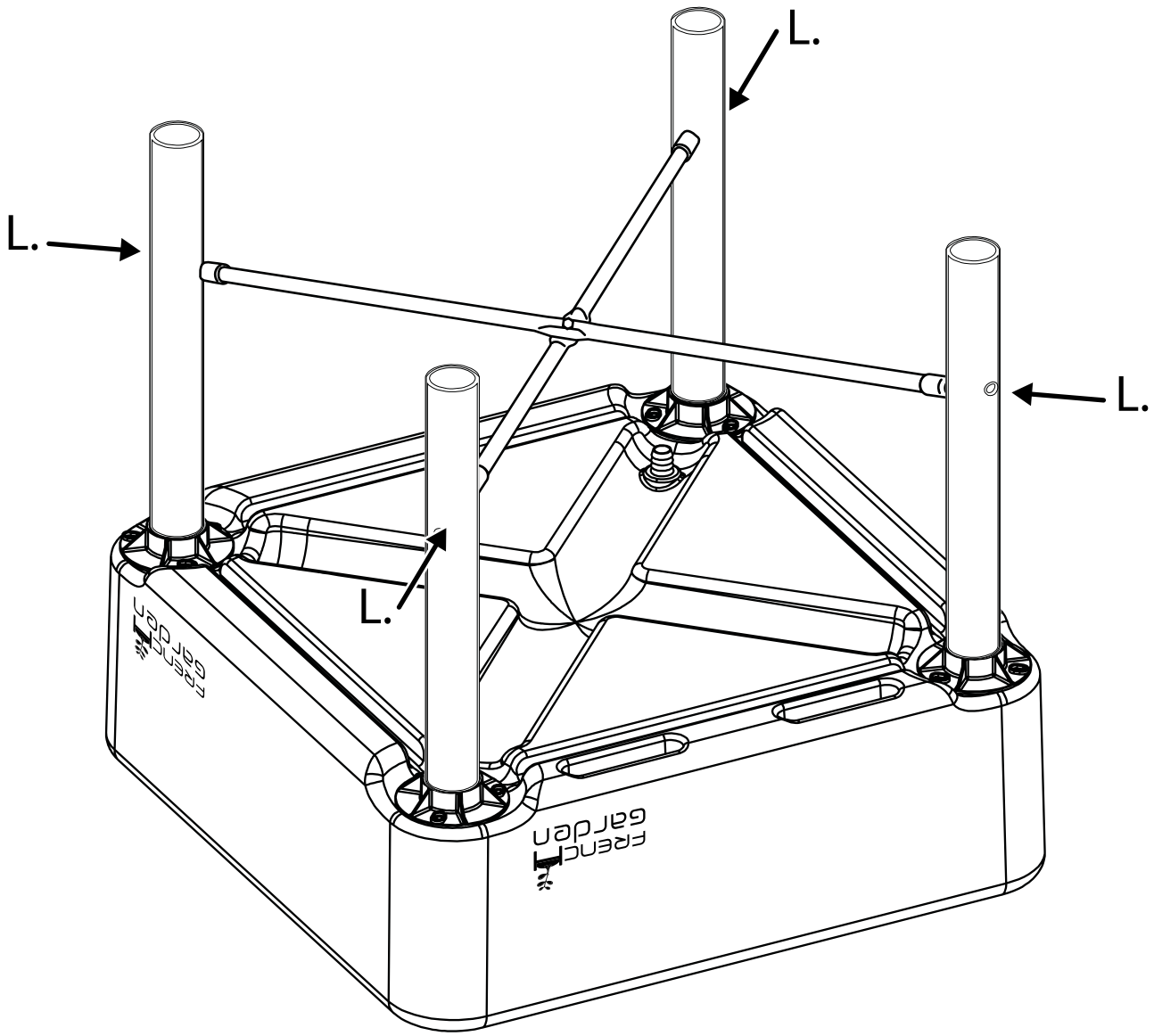


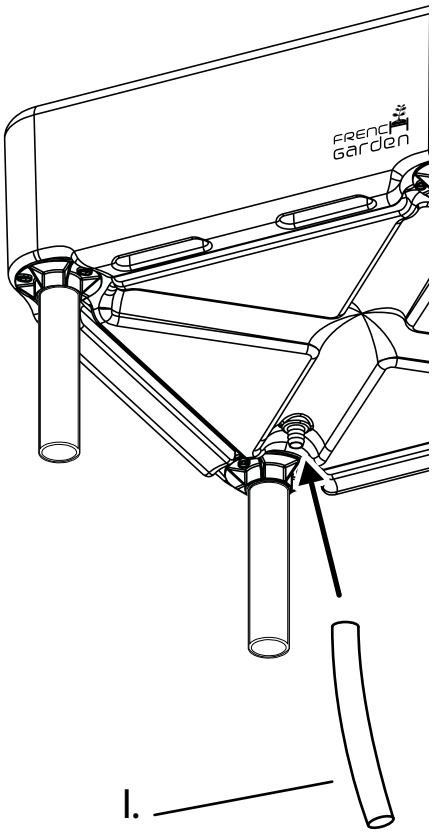



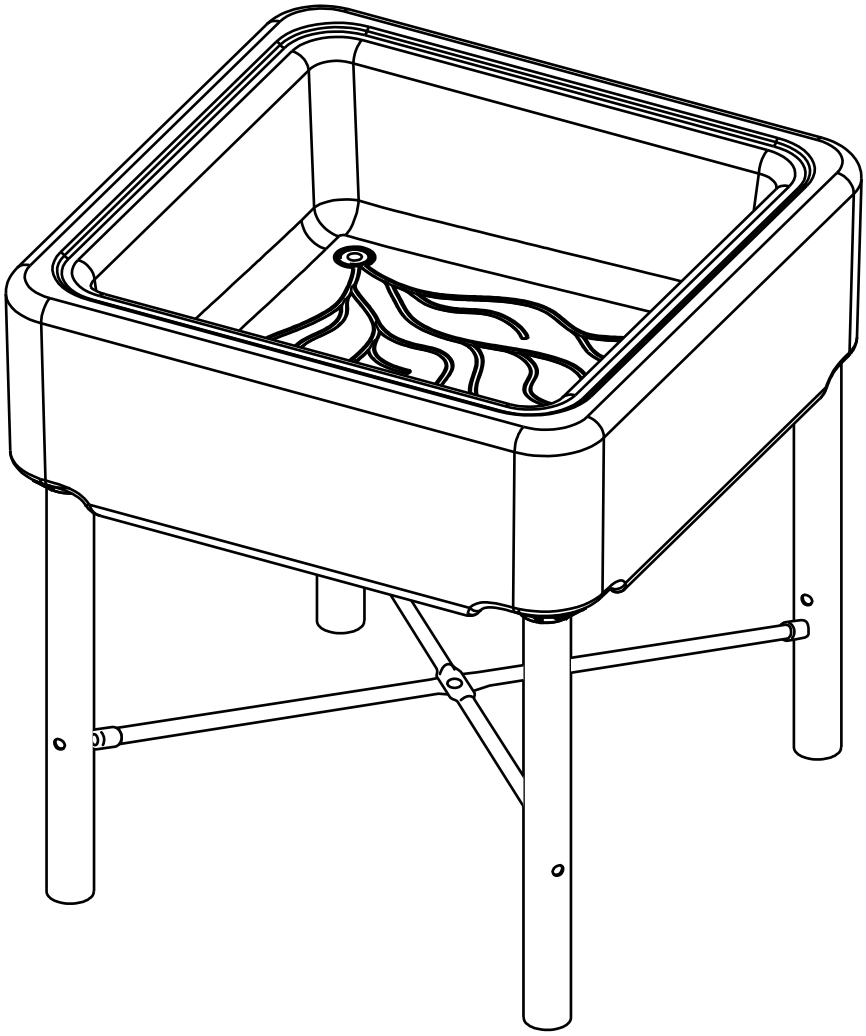

FRENCH
GARDEN


E.
A.


K.
G.
J.


L.
L.
L.
L.



Attention, une fois la terre installée, votre French Garden voit son poids total dépasser les 50 kilos, ce qui nécessite dans ses déplacements une attention particulière évitant tout incident. Tout franchissement d'escalier ou autre obstacle nécessitera la présence de deux personnes pour assurer cette étape.

Be careful! When the loam is in the main container, the total weight of your French Garden exceeds 50 kilos, what require a special attention to its moving in order to avoid all possible accidents. The presence of two people is necessary for all stairs clearing or other obstacle.

¡Cuidado! Cuando la tierra esta instalada en el contenedor, el peso total de su French Garden excede los 50 kilos, lo que necesita un atención especial en sus desplazamientos para evitar los incidentes. La presencia de dos personas esta indispensable para los franqueamientos de escalera o otros obstáculos.

Contrat de garantie

Article 1 : la durée de la garantie est d'un an à compter de la validation de celle-ci.

Article 2 : la validation de cette garantie n'est effective qu'après enregistrement de celle-ci via le formulaire disponible sur le site internet www.frenchgarden.fr ou en envoyant une photocopie de votre ticket de caisse ainsi que vos coordonnées complètes à IDEAPROD, et ce maximum 48h après la date d'achat au détail, facture faisant foi le cas échéant.

Article 3 : La société IDEAPROD, producteur du potager French Garden, garantit ce dernier contre les vices de fabrication et de matière dans les conditions normales d'utilisation.

Article 4 : Si un vice apparaît et qu'une réclamation valable est reçue au cours de la période de garantie, IDEAPROD à son choix, décidera soit de réparer le vice du produit matériel gratuitement, en utilisant des pièces neuves ou des pièces remises à neuf dont les performances et la fiabilité équivalent à celles d'un produit neuf et qui est fonctionnellement équivalent au produit d'origine, soit de remplacer gracieusement le produit défectueux par un neuf d'origine ou décidera en dernière mesure de rembourser le client le prix d'achat du produit. Dans ce cas, le client devra impérativement retourner le produit défectueux à IDEAPROD qui prendra à sa charge les frais de transport.

Article 5 : IDEAPROD n'est aucunement responsable des dommages provenant d'une utilisation anormale du produit et ne respectant pas la notice de montage et d'usage.

Article 6 : La garantie ne s'applique pas à tous dommages esthétiques de type rayures, éraflures, bosses ou éléments cassés, à tous dommages causés par accident, abus, mauvaise utilisation, contact avec un liquide dangereux, incendie, surcharge de poids dans le bac ou sur la tablette, aux dommages issus de modification du produit d'origine, aux défauts causés par l'usure ou le vieillissement du produit ou des matières.

Article 7 : La responsabilité et la garantie consenties par IDEAPROD ne peuvent être engagées pour tout incident ou accident issus directement ou indirectement de l'usage du produit.

Article 8 : la mise en œuvre de cette garantie doit se faire par le biais des contacts téléphoniques ou mails indiqués ci-dessous. Veuillez pour cela vous munir de votre facture d'achat. Pour les produits ne nécessitant pas le rapatriement du produit intégral, IDEAPROD enverra au client la pièce censée remplacer celle défectueuse qui fait défaut à l'utilisateur. L'ensemble des frais de transport sont pendant la période de garantie et après validation de celle-ci, à la charge d'IDEAPROD.

WARRANTY

Article 1: This product is warranted for a period of one year from the date of validation.

Article 2: The warranty becomes valid only after it has been registered using the form available on the Internet Site www.frenchgarden.fr, or by sending a photocopy of the sales ticket along with your postal address to IDEAPROD within 48 hours of the purchase date appearing on the sales ticket.

Article 3: IDEAPROD warranties the French Garden against all defective materials and workmanship in normal conditions of use.

Article 4: In the case of a legitimate claim during the warranty period concerning defective material or workmanship, IDEAPROD will have the choice of repairing the product free of charge using new parts, or reconditioned parts equivalent to new parts in performance and durability and functionally equal to the original product; or the choice of replacing the defective product with a an entirely new product; or, the choice of reimbursing the client for the amount of the purchase price. In this instance, the client will be obliged to return the defective product to IDEAPROD who will pay the freight charges.

Article 5: This warranty does not cover damage resulting from misuse of the product, or incorrect assembly or improper use.

Article 6: This warranty does not apply to any esthetic damage such as scratches, scuffs, dents, broken parts, or any damage caused by accident, abuse, contact with dangerous liquids, fire, excessive weight on the main container or on the tray, or damages resulting from the modification of the original product, or to maintenance, repair or replacement of parts due to normal wear and tear.

Article 7: IDEAPROD is in no way responsible for any incident or accident resulting directly, or indirectly from the use of the product.

Article 8: A warranty claim can be made by telephone, or by mail, using the information indicated below. Please be prepared to furnish your sales ticket. In the instance that it will not be necessary to return the entire product, IDEAPORD will send the necessary part to the client to replace the defective one. Upon validation, all freight costs will be borne by IDEAPROD during the period of the warranty.

Contrato de garantía

Artículo 1: la duración de la garantía es de un año a partir de su validación.

Artículo 2: la validación de esta garantía es efectiva después de su registro en el formulario disponible en el sitio web www.frenchgarden.fr o después del envió de la fotocopia de resguardo así como de su información personal a IDEAPROD dentro de 48h después de la fecha de compra, factura dando fe.

Artículo 3: La empresa IDEAPROD, productor del huerto urbano French Garden, garantiza este contra los defectos de fabricación y de materia en condiciones normales de utilización.

Artículo 4: Si un defecto aparece y si una reclamación valida es recibida durante el periodo de garantía, IDEAPROD podrá elegir: o reparar el defecto del producto material gratuitamente, utilizando piezas nuevas o piezas dejadas como nuevas cuyas prestaciones y fiabilidad equivalen a las de un producto nuevo y que es funcionalmente equivalente al producto de origen, o substituir con el producto defectuoso con uno nuevo o reembolsar en último caso al cliente el precio de compra del producto. En este caso, el cliente deberá de manera imperativa devolver el producto defectuoso a IDEAPROD el cual se va a hacer cargo de gastos de transporte.

Artículo 5: IDEAPROD no es responsable de los daños debidos a una mala utilización del producto y no respetando el manual de instalación y de utilización.

Artículo 6: La garantía no se aplica a los daños estéticos como las rayas, arañazos, montículos o elementos rotos, a los daños causados por accidente, abuso, mala utilización, trato con un liquido peligroso, incendio, sobrecarga en el contenedor o en la tabla, o los daños resultante de modificaciones del producto de origen, o causados por desgaste o envejecimiento del producto o de materias.

Artículo 7: la responsabilidad y la garantía concedida por IDEAPROD no pueden aplicarse para los incidentes o accidentes resultantes directamente o indirectamente del uso del producto.

Artículo 8: la aplicación de esta garantía debe hacerse por medio de los contactos telefónicos o electrónicos indicados abajo. Usted necesita la factura de compra. IDEAPROD enviará al cliente una pieza para substituir la pieza defectuosa. Para los productos que no necesitan la repatriación del producto íntegro, IDEAPROD se hace cargo de los gastos de transporte durante el periodo de garantía y después de su

Veillez à valider la garantie de votre produit French Garden en vous rendant sur le site www.frenchgarden.fr, onglet Garantie.
Vous pouvez également nous écrire par courrier en joignant la copie de votre ticket de caisse et en précisant vos coordonnées complètes :

- Nom – Prénom
- Adresse complète
- Téléphone fixe + Mobile
- Adresse Email
- Date de naissance

Formulaire dûment renseigné à renvoyer à l'adresse ci-après.

Make sure to validate the warranty of your French Garden going on www.frenchgarden.fr website, tab Warranty.
You also have the possibility to write us by mail enclosing the till receipt copy and stipulating:

- Name – Surname
- Full address
- Phone – Mobile
- Email
- Date of birth

Please return this form to the adress hereinafter.

Asegúrese de validar la garantía de su French Garden visitando el sitio web www.frenchgarden.fr, pestaña Garantía.
Puede también escribirnos por correo adjuntando la fotocopia de su resguardo y precisando:

- Nombre – Apellido
- Dirección completa
- Teléfono fijo – Móvil
- Correo electrónico
- Fecha de nacimiento

Devolver este formulario a la dirección siguiente.

Nom- Prénom : _____

Adresse : _____

_____

Téléphone fixe :_____ Mobile : _____

Adresse email : _____@_____

Date de naissance : _____

## Contact


IDEAPROD - French Garden
2, Rue des charmilles
35 510 Cesson Sévigné
FRANCE

Tel : +33(0) 2 99 79 97 25
Fax : +33(0) 2 99 26 33 40

www.frenchgarden.fr
contact@frenchgarden.fr



Numéro TVA intra communautaire: FR 39 533 872 974
SIRET : 53387297400019